



SEW
EURODRIVE

Arkusz zmian



Decentralny sterownik napędu
MOVIFIT®-MC

1 Arkusze zmian MOVIFIT®-MC

Do instrukcji obsługi „MOVIFIT®-MC” o numerze katalogowym 19484801/DE opracowano arkusze zmian.

Prosimy przestrzegać informacji zamieszczonych w tym dodatku. Niniejsza dokumentacja nie zastępuje pełnej wersji instrukcji obsługi!

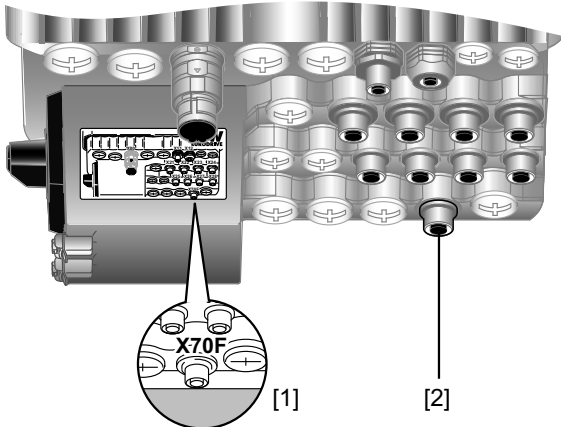
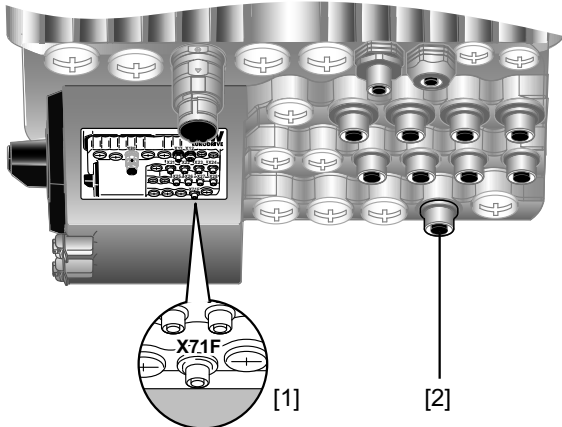
1.1 Ważne wskazówki, dotyczące przyporządkowania złączy wtykowych X70F, X71F

MOVIFIT®-MC jest dostępny opcjonalnie ze złączem wtykowym X71F. Złącze wtykowe X71F jest dostępne tylko dla wersji bez opcji bezpieczeństwa S11 lub S12.

MOVIFIT®-MC nie już jest dostępny ze złączem wtykowym X70F.

Złącze wtykowe X71F zostało zastąpione przez złącze wtykowe X70F. Przyporządkowanie styków złącza wtykowego X71F różni się od przyporządkowania styków złącza wtykowego X70F.

Podczas podłączania do złącza wtykowego X70F oraz X71F zwracać uwagę na prawidłowe przyporządkowanie styków w zależności od modułu ABOX.

Moduł ABOX ze złączem wtykowym X70F	Moduł ABOX ¹⁾ ze złączem wtykowym X71F
 15897010955	 15918932875
[1] Tabliczka z oznaczeniem „X70F”	[1] Tabliczka z oznaczeniem „X71F”
[2] Pozycja złącza wtykowego X70F	[2] Pozycja złącza wtykowego X71F
Zwracać uwagę na przyporządkowanie styków złącza wtykowego opisane w rozdziale "X70F, X71F: STO (opcja)" (→ 3).	Zwracać uwagę na przyporządkowanie styków złącza wtykowego opisane w rozdziale "X70F, X71F: STO (opcja)" (→ 3).
Zwracać uwagę na lewe kolumny .	Zwracać uwagę na prawe kolumny .

1) Dodatkowo do przedstawionego modułu ABOX, wszystkie inne moduły ABOX do MOVIFIT®-MC są dostępne ze złączem wtykowym X71F.

1.2 Przyłącza elektryczne

1.2.1 X70F, X71F: STO (opcja)



▲ OSTRZEŻENIE

Wyłączenie napędu MOVIFIT® ze względów bezpieczeństwa jest niemożliwe, jeśli w złączu wtykowym X70F, X71F umieszczony jest wtyk mostkujący STO.

Śmierć lub poważne obrażenia ciała.

- Nie wolno stosować wyjścia 24 V (+24 V_C oraz 0 V24_C) do zastosowań z napędami MOVIFIT® z funkcją ochronną.
- Przyłącze STO wolno mostkować z 24 V tylko wtedy, gdy sterownik napędu MOVIFIT® nie ma pełnić funkcji bezpieczeństwa.

Złącze wtykowe STO znajduje się z lewej strony, obok złącza diagnostycznego X50.

W poniższej tabeli przedstawiono informacje na temat tego przyłącza.

Funkcja				
Wyjście binarne z funkcją ochronną F-DO_STO do bezpiecznego wyłączania momentu obrotowego napędu (STO)				
Typ połączenia				
M12, 5-pinowe, złącze żeńskie, kodowanie A				
Schemat podłączenia				
Przyporządkowanie X70F (nie dostępne)			Schemat X71F	
Nr	Nazwa	Funkcja	Nazwa	Funkcja
1	+24V_C	Zasilanie +24 V wejść binarnych – napięcie ciągłe	+24V_C	Zasilanie +24 V wejść binarnych – napięcie ciągłe
2	0V24_C	Potencjał uziemienia 0 V24 dla wejść binarnych – napięcie ciągłe	F-DO_STO_M	Wyjście binarne z funkcją ochronną F-DO_STO (sygnał sterujący M) do bezpiecznego odłączania momentu obrotowego napędu (STO)
3	F-DO_STO_M	Wyjście binarne z funkcją ochronną F-DO_STO (sygnał sterujący M) do bezpiecznego odłączania momentu obrotowego napędu (STO)	0V24_C	Potencjał uziemienia 0 V24 dla wejść binarnych – napięcie ciągłe
4	F-DO_STO_P	Wyjście binarne z funkcją ochronną F-DO_STO (sygnał sterujący P) do bezpiecznego odłączania momentu obrotowego napędu (STO)	F-DO_STO_P	Wyjście binarne z funkcją ochronną F-DO_STO (sygnał sterujący P) do bezpiecznego odłączania momentu obrotowego napędu (STO)
5	n.c.	Nieprzyporządkowane	n.c.	Nieprzyporządkowane

Wtyk mostkujący STO

**▲ OSTRZEŻENIE**

Bezpieczne wyłączenie sterownika napędu MOVIFIT® nie jest możliwe z zastosowaniem wtyku mostkującego STO.

Śmierć lub poważne obrażenia ciała.

- Wtyk mostkujący STO wolno stosować tylko wtedy, gdy sterownik napędu MOVIFIT® nie ma pełnić funkcji bezpieczeństwa.

**▲ OSTRZEŻENIE**

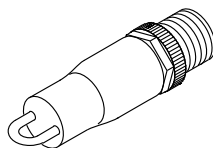
Wyłączenie funkcji ochronnej dalszych jednostek napędowych z powodu przeniesienia napięcia w przypadku zastosowania wtyku mostkującego STO.

Śmierć lub poważne obrażenia ciała.

- Wtyk mostkujący STO wolno stosować tylko wtedy, gdy usunięte zostaną wszystkie wchodzące i wychodzące połączenia STO z jednostką napędową.

Wtyk mostkujący STO można podłączać do złącza wtykowego STO X70F/F71F urządzenia MOVIFIT®. Wtyk mostkujący STO wyłącza funkcje bezpieczeństwa urządzenia MOVIFIT®.

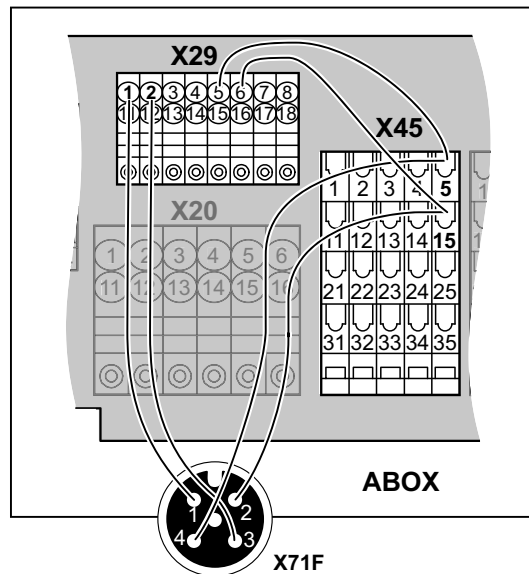
Na poniższej ilustracji przedstawiono wtyk mostkujący STO, nr kat. 11747099.



63050395932099851

Okablowanie wewnętrzne X71F

Na poniższym rysunku przedstawiono okablowanie pomiędzy złączem wtykowym X71F a zaciskami w module ABOX.



15982339595

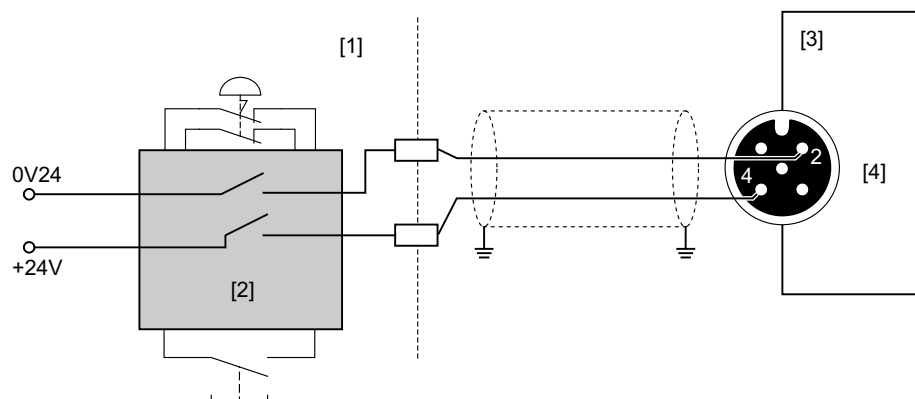
WSKAZÓWKA

Jeśli urządzenie MOVIFIT® zostało zamówione bez opcji bezpieczeństwa S11 lub S12, zaciski X45/5 oraz X45/15 nie działają.

1.2.2 Wersje podłączenia

Podłączanie zewnętrznego modułu wyłącznika bezpieczeństwa do STO

Na poniższym rysunku przedstawiono przykładowe połączenie z modułem wyłącznika bezpieczeństwa i 2-biegunowym układem odłączania.



16100883211

- [1] Przestrzeń montażowa
- [2] Moduł wyłącznika bezpieczeństwa
- [3] ABOX MOVIFIT®
- [4] X71F: wejście do bezpiecznego wyłączania

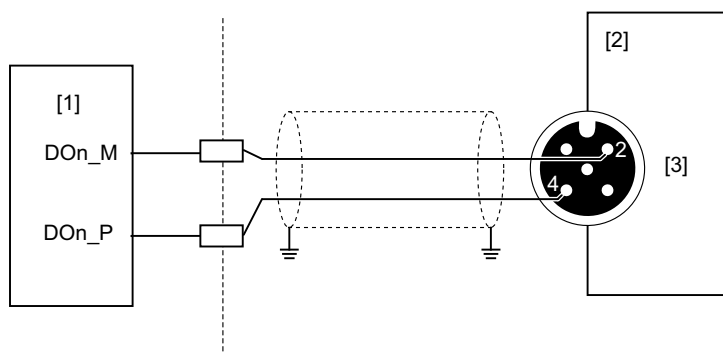
WSKAZÓWKA



W przypadku podłączania napięcia zasilającego z funkcją ochronną należy uwzględnić możliwe błędy zgodnie z normą EN ISO 13849-2:2013 w złączach wtykowych, kablach i przewodach oraz zaprojektować instalację odpowiednio do wymaganej klasy bezpieczeństwa. Sterownik napędu nie rozpoznaje zwarć własnych wzgl. obcych w przewodzie doprowadzającym. SEW-EURODRIVE zaleca w związku z tym, aby do przyłącza X71F z przewodem 2-żyłowym, jakie jest przedstawione na ilustracji, podłączać tylko napięcie zasilające z funkcją ochronną.

Podłączanie zewnętrznego sterownika bezpieczeństwa do STO

Na poniższym rysunku przedstawiono przykładowe połączenie ze sterownikiem bezpieczeństwa i 2-biegunowym układem odłączania dla STO.



16100886539

- [1] Sterownik bezpieczeństwa F-SPS
DOn_M: wyjście masy
DOn_P: wyjście plus
- [2] ABOX MOVIFIT®
- [3] X71F: wejście do bezpiecznego wyłączania

WSKAZÓWKA



W przypadku podłączania napięcia zasilającego z funkcją ochronną należy uwzględnić możliwe błędy zgodnie z normą EN ISO 13849-2:2013 w złączach wtykowych, kablach i przewodach oraz zaprojektować instalację odpowiednio do wymaganej klasy bezpieczeństwa. Sterownik napędu nie rozpoznaje zwarć własnych wzgl. obcych w przewodzie doprowadzającym. SEW-EURODRIVE zaleca w związku z tym, aby do przyłącza X71F z przewodem 2-żyłowym, jakie jest przedstawione na ilustracji, podłączać tylko napięcie zasilające z funkcją ochronną.



SEW-EURODRIVE
Driving the world

SEW
EURODRIVE

SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG
P.O. Box 3023
76642 BRUCHSAL
GERMANY
Phone +49 7251 75-0
Fax +49 7251 75-1970
sew@sew-eurodrive.com
→ www.sew-eurodrive.com